



Répertoire téléphonique 2008

La Société d'aide au développement des collectivités de Matagami est heureuse de vous présenter la quatrième édition du Répertoire de services des résidants et organismes de Matagami.

Dans ce document, vous trouverez les sections suivantes :

- ✓ Organismes
- ✓ Numéros de téléphone des entreprises
- ✓ Numéros de téléphone des résidants

Les entreprises ont été classées selon leur secteur d'activité principale et vous retrouverez tous les noms et numéros de téléphone dans la section "Commerçants".

Responsable du projet :



En collaboration avec :



2008

JANVIER

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |
| | | | | | | |

FÉVRIER

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | |
| | | | | | | |

MARS

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |
| | | | | | | |

AVRIL

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |
| | | | | | | |

MAI

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| | | | | | | |

JUIN

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |
| | | | | | | |

JUILLET

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |
| | | | | | | |

AOÛT

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |
| | | | | | | |

SEPTEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |
| | | | | | | |

OCTOBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |
| | | | | | | |

NOVEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | | |
| | | | | | | |

DÉCEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |
| | | | | | | |

2009

JANVIER

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| | | | | | | |

FÉVRIER

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

MARS

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |
| | | | | | | |

AVRIL

| D | L | M | M | J | V | S | |
|----|----|----|----|----|----|----|---|
| | | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | | |
| | | | | | | | |

MAI

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |
| | | | | | | |

JUIN

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |
| | | | | | | |

JUILLET

| D | L | M | M | J | V | S | |
|----|----|----|----|----|----|----|---|
| | | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |
| | | | | | | | |

AOÛT

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |
| | | | | | | |

SEPTEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |
| | | | | | | |

OCTOBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| | | | | | | |

NOVEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |
| | | | | | | |

DÉCEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |
| | | | | | | |

2010

JANVIER

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

FÉVRIER

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | | | | | | |
| | | | | | | |

MARS

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |
| | | | | | | |

AVRIL

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | |
| | | | | | | |

MAI

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |
| | | | | | | |

JUIN

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |
| | | | | | | |

JUILLET

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| | | | | | | |

AOÛT

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |
| | | | | | | |

SEPTEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |
| | | | | | | |

OCTOBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | 1 | 2 | |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

NOVEMBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |
| | | | | | | |

DÉCEMBRE






| D | L | M | M | J | V | S |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |
| | | | | | | |



Services Municipaux Ville de Matagami






|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| ? DIRECTION GÉNÉRALE - TRÉSORERIE | | | | |
| Hôtel de ville | Pierre Deslauriers | 195, boul. Matagami C.P. 160 | 739-2541 | 739-4278 |
| ? DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE - TOURISME | | | | |
| Hôtel de ville | Daniel Cliche | 195, boul. Matagami C.P. 160 | 739-2541 | 739-4278 |
| ? INCENDIES | | | | |
| Caserne de pompiers | Claude Roy | 23, rue Nottaway C.P. 160 | 739-4355 | 739-4278 |
| ? LOISIRS | | | | |
| Administration loisirs - Centre civique | Richard Leclerc | 30, rue Cavalier C.P. 160 | 739-2718 | 739-2891 |
| Aréna de Matagami | Richard Leclerc | 30, rue Cavalier C.P. 160 | 739-2954 | 739-2891 |
| Bibliothèque municipale Centre civique | Hella Dubé | 30, rue Cavalier C.P. 160 | 739-2718 | 739-2891 |
| Piscine - Centre civique | Richard Leclerc | 30, rue Cavalier C.P. 160 | 739-2718 | 739-2891 |
| ? TRAVAUX PUBLICS | | | | |
| Garage municipal | Gérald Pichette | 21, rue Nottaway C.P. 160 | 739-4214 | 739-4278 |
| ? URBANISME | | | | |
| Hôtel de ville | Marco Bédard | 195, boul. Matagami C.P. 160 | 739-2541 | 739-4278 |








|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| AMBULANCE | | | | |
| Ambulance Abitémis | Colin Leblanc | 207, pl. de Normandie | 739-2824 | |
| CENTRE DE SANTÉ | | | | |
| CRSSS de la Baie-James Point de service Matagami | Jérôme Lamond | 130, boul. Matagami C. P. 790 | 739-2515 | 739-4777 |
| CENTRE RÉCUPÉRATION | | | | |
| Centre récupération et bénévolat | Yollande Moreau | 180, pl. du Commerce Suite 4 | 739-4118 | |
| CHEMIN DE FER | | | | |
| Gestion immobilière CN | Richard Beaudoin | boul. Industriel (C. P. 329) 171, 4e Rue O, Senneterre | 739-2314 | 739-2548 |
| COMMUNICATIONS | | | | |
| Internet Boréal Matagami | François Cossette | 180, pl. du Commerce C.P. 910 | 739-5667 | 739-4271 |
| Câblevision Matagami | Jacques Jolin | 3, rue Vanier C.P. 519 | 739-2148 | |
| Radio Matagami CHEF 99,9 | Marie-Eve C. Gallant | 110, boul. Matagami C.P. 39 | 739-9990 | 739-6003 |
| Télébec Itée | | 20, rue Cavalier | | |
| Télébec mobilité (Vitrerie Pomerleau) | Diane Champagne | 8, rue Galinée C.P. 849 | 739-5377 | 739-5277 |
| CONSERVATION - FORÊT | | | | |
| Société de protection des forêts contre le feu | | Val-d'Or | 739-3101 824-4100 | 739-3561 |
| COURS DE TRANSBORDEMENT | | | | |
| Société d'énergie de la Baie-James | | 888, boul. Maisonneuve, 6e étage Montréal H2L 5B2 | | |
| ÉDUCATION | | | | |
| Comm. scol. de la Baie- James | Michèle Perron | 5, rue du Portage C.P. 190 | 739-2055 | 739-2124 |
| Centre de formation générale des adultes | Hélène Dessureault | 5, Petite Allée C.P. 190 | 739-4361 | 739-4935 |
| Centre de formation professionnelle de la Jamésie | Jean-Robert Gagnon | 7, Petite Allée C.P. 190 | 739-4361 | 739-4524 |
| École Galinée | Michel Patry | 3, rue du Portage C.P. 280 | 739-2055 | 739-2050 |
| École secondaire Le Delta | Michel Patry | 100, rue Rupert C.P. 690 | 739-2303 | 739-2308 |



Services Publics et Parapublics (suite)






|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| ? GARDERIE - SERVICE DE GARDE | | | | |
| Cécile Bédard | Cécile Bédard | 138, rue de la Savane | 739-4540 | |
| CPE des P'tits maringouins | Jean-Paul Villeneuve | 99, rue Rupert C.P. 119 | 739-2854 | 739-2854 |
| Service de garde Le Goéland | Maïmon Côté | 78, rue de la Savane | 739-5258 | |
| ? MINISTÈRES | | | | |
| Ressources naturelles et de la Faune | Harold Érickson | 18, rue Nottaway C.P. 880 | 739-2111 | 739-3476 |
| Solidarité sociale | Élaine Tremblay | 100, pl. du Commerce C.P. 320 | 739-6000 | 739-6001 |
| Transport Québec - Aéroport | Claude Roy | Ch. de l'Aéroport C.P. 389 | 739-2926 | 739-5606 |
| Transport Québec - Aéroport | NAV Canada | 77, Metcalfe St, 11th floor Ottawa K1P 1L6 | | |
| Transport Québec - Voirie | | Route 109 C.P. 389 | | |
| ? MUNICIPALITÉS | | | | |
| Municipalité de Baie-James | Benoit Ross | 110, boul. Matagami C.P. 500 | 739-2030 | 739-2713 |
| Ville de Matagami | Pierre Deslauriers | 195, boul. Matagami C.P. 160 | 739-2541 | 739-4278 |
| ? ORGANISMES DE DÉVELOPPEMENT | | | | |
| Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de la Jamésie | | 110, boul. Matagami C.P. 669 | 739-4455 | 739-4805 |
| Conférence régionale des élus de la Baie-James (CRÉBJ) | André Brunet, dir. gén. | 110, boul. Matagami C.P. 850 | 739-4111 | 739-4809 |
| Développement Matagami inc. | Daniel Cliche | 195, boul. Matagami | 739-2541 | 739-4278 |
| SADC de Matagami | François Cossette | 180, Pl. du Commerce C.P. 910 | 739-2155 | 739-4271 |
| SDC de Matagami | Claude Nicolas, prés. | 40, Pl. du Commerce C.P. 239 | 739-2770 | 739-2760 |
| Société de dév. de la Baie-James | Raymond Thibault | 110, boul. Matagami C.P. 970 | 739-4717 | 739-4329 |
| SOLIDE de Matagami | François Cossette | 180, pl. du Commerce C.P. 910 | 739-2155 | 739-4271 |
| ? POSTE | | | | |
| Société canadienne des postes | Claudette Bouchard | 140, Pl. du Commerce | 739-2523 | |



|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| PRÉVENTION DES INCENDIES (POMPIERS) | | | | |
| Service de prévention Ville de Matagami | Claude Roy | 21, rue Nottaway C.P. 160 | 739-2541 | |
| SÛRETÉ DU QUÉBEC | | | | |
| Poste de Matagami | Lt Robert Bouchard | 89, boul. Matagami C.P. 760 | 739-2205 | 739-2242 |
| SYNDICAT | | | | |
| Syndicat des Métallos | Gilles Rancourt | 180, pl. du Commerce, suite 104 C.P. 249 | 739-2604 | 739-4497 |



Organismes de service

|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| CLUBS SOCIAUX | | | | |
| Cercle de Fermières | Thérèse Verville | 150, place du Commerce #C | 739-3333 | |
| Club des Abeilles | Réjeanne Gilbert | | 739-3280 | |
| Chevaliers de Colomb | Denis Bédard | 155B, boul. Matagami | 739-4064 | |
| Club de l'âge d'or « Vive la joie » de Matagami | Roger Bilodeau | 10, rue Galinée C.P. 949 | 739-4502 | |
| Club Lions Matagami inc. | Eric Pomerleau | C.P. 219 | | |
| Club Richelieu de Matagami inc. | Stéphanie Robitaille | C.P. 1009 | 739-2170 | |
| Institut Canadien des Mines (ICM) | | | 739-2511 | |
| Ordre Loyal des Moose - Loge 1524 | Luc Pelletier | 10, rue Galinée | 739-3194 | |
| SERVICES | | | | |
| Centre d'action bénévole de Matagami | Diane Vachon | 180, place du Commerce Suite 105 | 739-5667 | 739-4271 |
| Centre de femmes Unis-Vers-Elles | Nancy Gagné | 180, place du Commerce Suite 102 | 739-2299 | 739-5299 |
| Centre Unissons la famille | Diane Vachon | 180, place du Commerce Bureau 103 | 739-2406 739-2155 | |
| Comité Culturel | Richard Leclerc | 30, rue Cavalier C.P. 160 | 739-2718 | 739-2891 |
| Comité citoyens (Ch. Lac Matagami) | Bernard Fortier | | 739-2610 | |
| Comité de la Famille de Matagami | Nicole Auger | 38, rue de Berry | 739-5520 | |
| Complexe des Rapides (Le) | Nicole Auger | C.P. 1030 | 739-2515 | |
| Coopérative jeunesse de service (été) | Voir CJEJ | | | |
| Cuisine collective | Réjeanne Gilbert | | 739-3280 | |
| La Fabrique de la Paroisse du Sacré-Coeur | Jeannette Turbide | 155, boul. Matagami C.P. 10 | 739-2525 | |
| Les Garrots-Feu inc. | Marc Poirier | 21, rue Nottaway C.P. 1070 | 739-2824 | |
| Regroupement de Bouche à Oreilles inc. | Marie-Eve C. Gallant | 180, place du Commerce 6, rue Allard (corresp.) | 739-3809 739-9990 | |
| Ressource pour personnes handicapées Abitibi-Témiscamingue/Nord-du-Québec | Carmen Macameau | 28, rue de Berry | 739-4912 | |
| Société d'histoire Matagami | Jean-Robert Gagnon | 195, boul. Matagami C.P. 160 | 739-2541 | 739-4278 |








|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| ? SOUTIEN - ENTREPRISES | | | | |
| SOLIDE de Matagami | François Cossette | 180, pl. du Commerce C.P. 910 | 739-2155 | 739-4271 |
| ? SOUTIEN - ORGANISMES | | | | |
| Commission municipale consultative | Diane Vachon | C.P. 160 | 739-2718 | 739-4271 |



| ACTIVITÉS POUR LES JEUNES | | | | |
|---|-------------------|-------------------------------|----------|----------|
| Ambulance St-Jean | Claudette Leblanc | 207, place de Normandie | 739-2824 | |
| Association du Hockey mineur de Matagami inc. | Katia Duchesne | 30, rue Cavalier C.P. 2029 | 739-5700 | |
| Centre-jeunesse de Matagami | Nicole Auger | 30, rue Cavalier C.P. 790 | 739-3669 | |
| Les équipiers de la Sûreté du Québec | | C.P. 760 | 739-2205 | 739-2242 |
| PEINTURE | | | | |
| Association des Peintres-Artisans en « Nord » de Matagami | Jacqueline Boutin | 100, pl. du Commerce C.P. 309 | 739-3423 | |
| BALLE-MOLLE | | | | |
| Ligue de balle-molle Matagami | | | 739-2718 | 739-2891 |
| CHASSE & PÊCHE | | | | |
| Club Chasse et Pêche de Matagami | Marcel Meunier | C.P. 999 | 739-3245 | |
| CONDITIONNEMENT | | | | |
| Studio Santé Matagami | André Jacques | 24, rue Nottaway C.P. 1080 | 739-5011 | |
| GOLF | | | | |
| Club de Golf Matagami | Serge Proulx | Ch. Lac Matagami C.P. 459 | 739-4210 | |
| HOCKEY | | | | |
| Ligue de Hockey «Bonne entente» | Gilbert Pinard | 6, rue Bell | 739-3366 | |
| MOTONEIGE | | | | |
| Club Motoneige Matagami inc. | Martial Lachance | Ch. Lac Matagami C.P. 549 | 739-3717 | |
| QUILLES | | | | |
| Association des Quilleurs Adultes | Joseph Cassivi | 30, rue Cavalier | 739-5656 | |
| SKI DE FOND | | | | |
| Club de Ski de fond Nordic | Marco Bédard | C.P. 959 | 739-3877 | |



Secteur Commercial









|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| ? ARTISANAT | | | | |
| Déco-Céram Matagami enr. | Christine Tremblay | 40, pl. du Commerce C.P. 29 | 739-2076 | 739-2760 |
| ? BOISSON | | | | |
| Société des alcools (comptoir) | Marché Bonicheux Deschênes-Boily | 20, pl. du Commerce C.P. 709 | 739-3684 | 739-2434 |
| ? COIFFURE / ESTHÉTIQUE / MASSOTHÉRAPIE | | | | |
| Frédéric Breault, orthothérapeute | Frédéric Breault | 180, pl. du Commerce Suite 106 | 739-8203 | |
| Institut Nouvelle Ère (esthétique) | Josée Veillette | 100, pl. du Commerce | 739-6070 | 739-2637 |
| Julie Daviault, coiffure | Julie Daviault | 301, pl. de Normandie | 739-5008 | |
| Lise Dufault (coiffure) | Lise Dufault | 9, Grande Allée | 739-3138 | |
| Maisonnée de coifferie | Manon Lachaine | 10, rue du Goéland | 739-8588 | |
| Nancy Morel, massothérapeute | Nancy Morel | 5, rue Dumas | 739-2091 | |
| Salon Boomerang (coiffure) | Jessica Fortin | 180, pl. du Commerce Suite 5 | 739-4535 | |
| Studio Adréraline (coiffure) | Véronique Pothier | 100, place du Commerce C.P. 169 | 739-2212 | |
| Studio simplicité (massothérapie et esthétique) | Marie-Claude Desbiens | 97, rue de la Savane | 739-2066 | |
| ? COMMERCE AU DÉTAIL (VENTE PAR CATALOGUE) | | | | |
| Prime de Luxe | Guylaine Beaudoin | 13, rue Rupert | 739-5100 | |
| Produits Avon | Guylaine Beaudoin | 13, rue Rupert | 739-5100 | |
| Produits Avon | Katia Duchesne | 110, boul. Matagami C.P. 109 | 739-5700 | |
| Produits Avon | Lise Godbout Plante | 28, rue Vanier | 739-3719 | |
| ? CONCIERGERIE | | | | |
| Ménage Matagami | Josée Bélisle | 304, place de Normandie | 739-8581 | |
| Yan entretien ménager enr. | Anne-Marie Lever | 15, Grande Allée | 739-4060 | 739-2004 |



|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| ? DÉPANNEUR | | | | |
| Lave-Auto Matagami inc. | Henri-Paul Richard | 95, boul. Matagami C.P. 440 | 739-2622 | 739-3418 |
| Dépanne-Nord – Sermax | Sylvain Cloutier | 110, boul. Matagami C.P. 720 | 739-4005 | 739-4005 |
| ? ÉPICERIE | | | | |
| Marché Bonichoix Deschênes-Boily | Sylvain Boily | 20, pl. du Commerce C.P. 709 | 739-3684 | 739-2434 |
| L'Intermarché CJC inc. | Claudette Bélanger | 110, boul. Matagami C.P. 719 | 739-2931 | 739-3977 |
| | Claude Drapeau | | | |
| | Jocelyne Gagnon | | | |
| ? FLEURISTE | | | | |
| Boutique Les Fleurs du bonheur | Julie Falardeau | 110, boul. Matagami C.P. 9 | 739-4042 | 739-4512 |
| ? INSTITUTION FINANCIÈRE | | | | |
| Caisse Desjardins d'Amos | Micheline Paquet | 60, pl. du Commerce C.P. 129 | 739-2251 | 739-4457 |
| ? MAGASINS À RAYONS | | | | |
| D.C. enr. (Sears) | Diane Champagne | 8, rue Galinée C.P. 849 | 739-4381 | 739-5277 |
| Dollars en Nord | Karine Coderre | 100, pl. du Commerce C.P. 19 | 739-2500 | |
| | Mélanie Provencher | | | |
| Nord-Sélect | Camille Caron | 4, rue Nottaway C.P. 820 | 739-3883 | 739-3885 |
| ? MARCHÉ AUX PUCES | | | | |
| GINGRAS, Benoît | Benoît Gingras | 41, rue Nottaway | 739-4605 | |
| ? NETTOYAGE | | | | |
| Dépanne-Nord, division lavage | Sylvain Cloutier | 24, rue Nottaway C.P. 720 | 739-4004 | 739-4004 |
| ? QUINCAILLERIE | | | | |
| C. Caron inc. Rénovateur RONA | Camille Caron | 9, rue Nottaway C.P. 520 | 739-2578 | 739-3619 |



Secteur Commercial (suite)









|  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|
|  SALLE DE QUILLES | | | | |
| Salle de quilles Matagami | Joseph Cassivi | 30, rue Cavelier | 739-5656 | |
|  SOUVENIRS / ENCADREMENT | | | | |
| Les Ateliers Jolicoeur inc. | Michel Jolicoeur | 94B, boul. Matagami C.P. 619 | 739-4718 | 739-4089 |
|  SPORTS | | | | |
| Centre du Sport Yamaha | Camille Caron | 15, rue Nottaway C.P. 520 | 739-3611 | 739-3619 |



|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| ? DISTRIBUTION PRODUITS PÉTROLIERS INDUSTRIELS | | | | |
| BOC Canada Itée | Alain Nadeau | 16A, rue Nottaway C.P. 220 | 739-4113 | 739-4185 |
| Services pétroliers Falardeau | Martin Falardeau | 1640, boul. Industriel C.P. 70 | 739-2563 | 739-4384 |
| ? PIÈCES AUTOS - CAMIONS | | | | |
| Les Pièces Y. Landreville inc. | Yvan Landreville | 3165, boul. Industriel C.P. 640 | 739-3482 | 739-3482 |
| ? RÉPARATION MÉCANIQUE / DÉBOSSÉLAGE PEINTURE | | | | |
| Les Équipements électrique Matagami | Sylvain St-Arnauld | 8, rue Galinée C.P. 339 | 739-2612 | 739-2612 |
| Pneus G.B.M. (S.E.N.C.) | René Dubé | 17, rue Nottaway C.P. 40 | 739-4343 | 739-4904 |
| Station Service Matagami | Réjean Falardeau | 1, rue Nottaway C.P. 279 | 739-3607 | 739-5764 |
| ? RÉPARATION DE PETITS MOTEURS | | | | |
| Ultra Sport Centre Multi-Services | Marc Leduc | 101, boul. Matagami C.P. 2000 | 739-5857 | 739-2343 |
| | Jean-François Leduc | | | |
| ? STATIONS-SERVICES | | | | |
| Atelier H et J.L. (Pétro-pass) | Géré par Blais & Langlois | 3125, boul. Industriel | 739-3063 739-2905 | |
| Lave-Auto Matagami inc. | Henri-Paul Richard | 95, boul. Matagami C.P. 440 | 739-2622 | 739-3418 |
| Services R.M. 2000 inc. | Martin Falardeau | 100, boul. Matagami C.P. 879 | 739-2000 | 739-5286 |
| | Réal Roy | | | |
| ? TRANSPORT AÉRIEN | | | | |
| Bushman Outfitters Reg'd | | rue Bell C.P. 700 | 739-2321 | |
| ? TRANSPORT PAR AUTOBUS | | | | |
| Transport Baie-James | Normand Langlois | 3100, boul. Industriel C.P. 110 | 739-2905 | 739-3769 |
| ? TRANSPORT PAR TAXI | | | | |
| Central & Matagami Taxi inc. | Armand Dufault | 18, rue Vanier | 739-2539 | 739-3619 |

















Secteur Industriel

|  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|
|  MINE | | | | |
| Xstrata Zinc – Mine Matagami | Belleau, Guy | 500 boul. Industriel | 739-2511 | 739-4941 |
|  SCIERIE | | | | |
| Domtar inc. | | 2000, boul. Industriel C.P. 340 | 739-2552 | 739-3514 |
|  USINAGE D'ACIER | | | | |
| Lar Matagami inc. | Jean-Eudes Bélanger | 3050, boul. Industriel C.P. 250 | 739-2485 | 739-2603 |

















Secteur Entrepreneurs & Sous-Traitants



|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
|  ACHAT – VENTE CAMPS MOBILES | | | | |
| Les Entreprises L. Gauthier | Léo Gauthier | 3130, boul. Industriel | 739-4125 | |
|  CONSTRUCTION – RÉNOVATION | | | | |
| Les Ateliers Jolicoeur inc. | Michel Jolicoeur | 94B, boul. Matagami C.P. 619 | 739-4718 | 739-4089 |
| Blais & Langlois inc. | Normand Langlois | 3100, boul. Industriel C.P. 110 | 739-2905 | 739-3769 |
| Lemiro | Guy Drapeau | 3000, boul. Industriel C.P. 400 | 739-4391 | 739-4629 |
|  ÉLECTRICIEN | | | | |
| André Mailloux Électrique | André Mailloux | 94, boul. Matagami C.P. 189 | 739-4475 | 739-4089 |
| Équipements électriques Matagami inc. | Sylvain St-Arnauld | 8, rue Galinée C.P. 339 | 739-2612 | 739-2612 |
|  ENLÈVEMENT ORDURES | | | | |
| Sanimos | Laurent Martineau | 3239, Rte 395 N Amos C.P. 727 | 732-8833 | 732-8648 |
|  NIVELAGE | | | | |
| Entreprises de Nivelage Matagami inc. | Roland Roy Daniel Roy | 3150, boul. Industriel C.P. 499 | 739-2815 | 739-2890 |
|  SERRURIER | | | | |
| Alex Raymond enr. | Alex Raymond | C.P. 489 | 739-8289 | |
|  SERVICES FORESTIERS | | | | |
| Broadback services forestiers | Marc Périgny | 16, rue Bernard | 739-2221 | 739-2220 |
| Coop. forestière St-Dominique | Jacques Martel | 40, pl. du Commerce C.P. 569 | 739-4011 | 739-4970 |
| | | 289, Principale (St-D.R.) | 732-5723 | 732-3105 |
| Services forestiers Matagami | | 21, rue de la Confédération | 739-4446 | 874-1264 |
| Exploration Pitre | | 2, Rue Broadback | 739-3942 | |
|  SOUDURE | | | | |
| B.G. Soudure mobile Matagami | Bernard Gallant | 1, rue Nottaway | 739-4373 | |
|  | | | | |
| A.R.S. Services inc. | Réal Allaire | 3120, boul. Industriel | 739-4804 | |



Secteur Services Professionnels

|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
|  AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR | | | | |
| Espace Design | Karine Ménard | 17, rue des Trembles | 739-3873 | |
|  AVOCATS | | | | |
| Bigué avocats | Louis Bigué | 195, boul. Matagami 91, 1re Ave O., Amos | 739-4354 732-8911 | 732-1470 |
|  COMPTABILITÉ / SECRÉTARIAT | | | | |
| Claude Nicolas enr. | Claude Nicolas | 40, pl. du Commerce C.P. 29 | 739-2770 | 739-2760 |
| Line Delisle enr. | Line Delisle | 145, rue de la Savane | 739-2211 | 739-5232 |
|  COUTURE | | | | |
| Couture folie | Denise Létourneau | 3, rue du Goéland | 739-4556 | |
| Deux vies, deux amours | Marie-Josée Tremblay | 180, pl. du Commerce Suite 107 | 739-2424 | 739-2444 |
| Les Ateliers Katou et Pitou enr. | Katia Duchesne | 110, boul. Matagami C.P. 109 | 739-5700 | 739-5701 |
|  DENTISTERIE | | | | |
| Clinique dentaire Nancy Trudel | Nancy Trudel | 130, boul. Matagami | 739-4040 | 739-4777 |
|  ENVIRONNEMENT | | | | |
| Biofilia, consultants en environnement | Vincent Clément | 1, rue Monviel | 739-2318 | 739-2318 |
|  HORTICULTURE | | | | |
| Nathalie Caron | Nathalie Caron | 37, rue des Trembles | 739-3287 | |
|  NOTAIRE & CONSEILLER JURIDIQUE | | | | |
| Bastien, Lantagne, Richard et associés | Serge Bastien | 195, boul. Matagami 22, 1re Ave O. ste 301, Amos | 739-4354 732-2812 | 739-4278 732-7951 |
|  MULTIMÉDIA | | | | |
| Norgraff Médias enr. | Gary Gingras | 214, boul. Matagami | 739-5386 | |
|  SERVICE DE RELATION D'AIDE | | | | |
| L'Aigle au Tambour | Frances Goudreault | 100, pl. du Commerce C.P. 79 | 739-2777 | 739-2778 |
|  TONTE ET TOILETTAGE | | | | |
| Salon de toilettage Cyami | Manon Landry | 1, Grande Allée | 739-3637 739-8382 | |


HÔTEL-MOTEL








| | | | | |
|-----------------------------|------------------|---------------------------------|----------|----------|
| Hôtel Matagami inc. | Stéphane Bérubé | 99, boul. Matagami C.P. 559 | 739-2501 | 739-2139 |
| Hôtel-Motel Bell (Matagami) | Fernand Goupille | 196, boul. Matagami C.P. 269 | 739-4347 | 739-2576 |
| Motel Le Caribou enr. | Roger Marceau | 108, boul. Matagami C.P. 429 | 739-4550 | 739-4552 |

RESTAURATION

| | | | | |
|-------------------------------|--------------------|------------------------------------|----------|----------|
| Snack Express 2007 | Christine Proulx | 94A, boul. Matagami C.P. 69 | 739-5757 | |
| Aréna | Denise Vachon | 30, rue Cavalier (aréna) | 739-2954 | |
| Café-Bistro la mie boréale | Chantal Deniger | 150A, place du Commerce | 739-2233 | |
| Resto Pub Déco | Francine Veillette | 100, place du Commerce C.P. 159 | 739-2020 | 739-2023 |
| Salle à manger Hôtel Bell | Fernand Goupille | 196, boul. Matagami C.P. 269 | 739-4347 | 739-2576 |
| Salle à manger Hôtel Matagami | Stéphane Bérubé | 99, boul. Matagami C.P. 559 | 739-2501 | 739-2139 |



Secteur Touristique

|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
|  BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE | | | | |
| Municipalité de Baie-James | Km 6 (Barrière 2.5) | Route de la Baie-James C.P. 500 | 739-4473 | 739-2713 |
| Ville de Matagami | Daniel Cliche | 100, pl. du Commerce (Bureau d'information) | 739-4566 | 739-3920 |
| | | 195, boul. Matagami (correspondance) | 739-2541 | |
|  EXPÉDITION - TRAÎNEAU À CHIENS | | | | |
| Inukshuk expédition enr. | Stéphane Roy | 42, ch. du Lac Matagami | 739-8280 | |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|------------|--------------|-------------------------|--------------|
| A | | | |
| Allaire | Lucille | 13, rue Bernard | 819-739-2496 |
| Allaire | Réal | 1, rue Eastmain | 819-739-4804 |
| Arsenault | Jean-M | 12, rue Marchildon | 819-739-3800 |
| Arsenault | M | 15, rue Daniel | 819-739-2562 |
| Aucoin | André | 10, rue Allard | 819-739-3302 |
| Aucoin | Caroline | 255, Place de Normandie | 819-739-3843 |
| Aucoin | Walter | 12, rue Allard | 819-739-2400 |
| Audet | Cédric | 36, Dumas | 819-739-2009 |
| Audet | Éric | 86, De Berry | 819-739-3616 |
| Audet | G | 4, rue Broadback | 819-739-3295 |
| Audet | H | 34, Dumas | 819-739-2077 |
| Audet | Yvon | 33, rue des Trembles | 819-739-2214 |
| Auger | Nathalie | 62, De Berry | 819-739-2164 |
| Auger | Nicole | 38, De Berry | 819-739-2410 |
| Aumond | Marcellin | 2, rue Bernard | 819-739-3117 |
| B | | | |
| Banville | Michel | 3, rue Row | 819-739-4660 |
| Barrette | Jules-Arthur | 69, rue des Rapides | 819-739-2439 |
| Beauchamp | Serge | 79, rue Rupert | 819-739-2406 |
| Beauchemin | G | 38, Dumas | 819-739-2103 |
| Beaudoin | Caroline | 25, De Dieppe | 819-739-2036 |
| Beaudoin | Daniel | 35, rue des Rapides | 819-739-2182 |
| Beaudoin | Ovide | 24, rue Bernard | 819-739-3438 |
| Beaulieu | Michel | 12, rue Daniel | 819-739-3560 |
| Beaupré | H | 3, Dumas | 819-739-2354 |
| Beaupré | Oscar | 6, rue Bernard | 819-739-2716 |
| Béchar | Bertrand | 36, rue Row | 819-739-4958 |
| Béchar | Christian | 25, du Portage | 819-739-5639 |
| Béchar | Gérald | 169, de la Savane | 819-739-3609 |
| Bédard | Cécile | 138, de la Savane | 819-739-4540 |
| Bédard | Denis | 325, Place de Normandie | 819-739-4064 |
| Bédard | Frédéric | 211, Boul. Matagami | 819-739-3830 |
| Bédard | Marco | 7, Du Goéland | 819-739-3877 |
| Bédard | Mario | 8, rue Sakami | 819-739-3875 |
| Bégin | Nathalie | 12, rue Marchildon | 819-739-3800 |
| Bélanger | D | 15, rue Bernard | 819-739-3212 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|------------|-----------|-------------------------|--------------|
| Bélanger | Mélanie | 77, rue Rupert | 819-739-2267 |
| Bélanger | Normand | 2, rue Sauvé | 819-739-4723 |
| Bélanger | Pierre | 117, Boul. Matagami | 819-739-4262 |
| Bélanger | René | 44, rue Vanier | 819-739-4572 |
| Bélisle | Alain | 57, rue Rupert | 819-739-2032 |
| Belleau | Guy | 32, du Portage | 819-739-2173 |
| Bergeron | Jacques | 10, rue Petite Allée | 819-739-4182 |
| Bergeron | Mathieu | 19, rue Row | 819-739-5466 |
| Bernatchez | D | 80, rue Rupert | 819-739-3853 |
| Bernier | Alfred | 217, Place de Normandie | 819-739-4358 |
| Bertrand | L | 157, de la Savane | 819-739-2027 |
| Bérubé | Alain | 229, Place de Normandie | 819-739-5752 |
| Bilodeau | Roger | 30, Dumas | 819-739-4502 |
| Bincette | J | 76, De Berry | 819-739-2402 |
| Bisson | Claude | 36, rue Des Trembles | 819-739-2241 |
| Bisson | K | 1, Dumas # A | 819-739-4352 |
| Bisson | Yves | 137, de la Savane | 819-739-4582 |
| Blain | Johanne | 27, rue des Rapides | 819-739-2097 |
| Blais | Lucie | 41, rue Lemieux | 819-739-3750 |
| Blanchet | Francine | 141, de la Savane | 819-739-5055 |
| Blanchet | Huguette | 15, rue des Rapides | 819-739-5474 |
| Blanchette | Armand | 18, rue Lozeau | 819-739-5310 |
| Blanchette | Jacques | 7, rue Monviel | 819-739-2196 |
| Blanchette | Nicole | 3, rue Row | 819-739-4660 |
| Blouin | A | 29, rue des Rapides | 819-739-2279 |
| Boily | Ghislain | 82, rue Eastmain | 819-739-3370 |
| Boily | Sylvain | 16, rue Lozeau | 819-739-2086 |
| Boivin | M-F | 4, rue Row | 819-739-2781 |
| Bolduc | Daniel | 48, rue Rupert | 819-739-3320 |
| Bolduc | Yan | 189, de la Savane | 819-739-2133 |
| Bonenfant | André | 17, rue Des Trembles | 819-739-4631 |
| Bonneau | Bertrand | 208, Boul. Matagami | 819-739-3271 |
| Bouchard | Aline | 38, rue Rupert | 819-739-2071 |
| Bouchard | Claudette | 74, De Berry | 819-739-3930 |
| Bouchard | Colette | 4, rue Eastmain | 819-739-2673 |
| Bouchard | Daniel | 23, De Berry | 819-739-2025 |
| Bouchard | Michel | 89, de la Savane | 819-739-2810 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|-----------|-----------|-------------------------|--------------|
| Boucher | D | 27, rue Rupert | 819-739-4431 |
| Boucher | J | 53, Dumas | 819-739-2276 |
| Boucher | M | 11, Dumas # A | 819-739-2330 |
| Boucher | N | 12, rue Bernard # B | 819-739-2249 |
| Boucher | Pierre | 24, rue Des Trembles | 819-739-2507 |
| Boucher | Robert | 16, du Portage | 819-739-2227 |
| Boucher | Ulysse | 16, rue des Rapides | 819-739-2199 |
| Boudreau | C | 22, rue des Rapides | 819-739-2864 |
| Boudreau | Marc | 62, De Berry | 819-739-2348 |
| Boudreau | Marcel | 26, rue Des Trembles | 819-739-4187 |
| Boudreau | Marie-Ève | 27, rue Daniel | 819-739-2312 |
| Boudreau | Onil | 17, rue Allard | 819-739-2378 |
| Boulard | Suzanne | 4, Place de l'Accueil | 819-739-5545 |
| Bourrelle | Jocelyne | 49, Dumas | 819-739-2067 |
| Brassard | Chantal | 12, rue Lemieux | 819-739-3613 |
| Brassard | Conrad | 4, rue Allard | 819-739-2022 |
| Brassard | Roger | 161, de la Savane | 819-739-2078 |
| Breault | R | 13, du Portage | 819-739-4246 |
| Breton | Joanne | 235, Place Normandie | 819-739-4330 |
| Brisette | Gilles | 21, rue Row | 819-739-4775 |
| Brochu | Sylvain | 55, Dumas | 819-739-4888 |
| Brousseau | André | 51, De Berry | 819-739-4674 |
| Brousseau | Claude | 79, De Berry | 819-739-2283 |
| Brousseau | Michel | 10, rue Des Cormiers | 819-739-2136 |
| Brousseau | Raymond | 62, rue Rupert | 819-739-2690 |
| Bruneau | Marfial | 32, Dumas | 819-739-2753 |
| Bruneau | Sébastien | 212, Boul. Matagami | 819-739-5653 |
| C | | | |
| Canuel | Jean-Marc | 41, rue Vanier | 819-739-3389 |
| Caplette | Sonia | 23, du Portage | 819-739-2997 |
| Caron | Camille | 6, rue Birch Hill | 819-739-2629 |
| Caron | Dany | 41, rue des Rapides | 819-739-5512 |
| Caron | Denis | 17, rue Bernard | 819-739-3762 |
| Caron | Gilles | 23, rue Des Trembles | 819-739-4252 |
| Caron | M | 225, Place de Normandie | 819-739-2255 |
| Caron | Nathalie | 37, rue Des Trembles | 819-739-3287 |
| Caron | Patrice | 177, de la Savane | 819-739-2924 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|---------------|---------------|---------------------------|--------------|
| Caron | Pauline | 22, du Portage | 819-739-2226 |
| Caron | Ronald | 57, Dumas | 819-739-2059 |
| Caron | S | 13, rue Allard | 819-739-4478 |
| Carrier | André | 4, Dumas | 819-739-4253 |
| Carrier | Bernardin | 24, rue Rupert | 819-739-3109 |
| Cassivi | Joseph | 50, De Berry | 819-739-4828 |
| Cayouette | Réginald | 28, rue Row | 819-739-2580 |
| Champagne | Guy | 17, de la Confédération | 819-739-3125 |
| Charette | Jean-Pierre | 84, de la Savane | 819-739-3670 |
| Charland | Cynthia | 8, rue Petite Allée | 819-739-2039 |
| Charron | Jean-Luc | 9, rue Birch Hill # A | 819-739-2175 |
| Chartrand | Kelly | 20, rue Eastmain | 819-739-3139 |
| Chevalier | L | 317, Place de Normandie | 819-739-2024 |
| Chevrier | Hélène | 60, De Berry | 819-739-2120 |
| Chevrier | Madame Roland | 12, rue Bernard | 819-739-4215 |
| Chevrier | Yvon | 13, rue des Rapides | 819-739-2427 |
| Chouinard | Laurent | 201, Place de Normandie | 819-739-3519 |
| Chrétien | R | 10, rue Sauvé | 819-739-3368 |
| Cliche | Daniel | 6, rue Allard | 819-739-3807 |
| Cloutier | Agathe | 19, rue des Rapides | 819-739-2314 |
| Cloutier | C | 62, Dumas | 819-739-3339 |
| Cloutier | Daniel | 251, Place de Normandie | 819-739-5018 |
| Cloutier | Maxime | 137, Boul. Matagami # 201 | 819-739-2179 |
| Cloutier | N | 19, rue Des Trembles | 819-739-2049 |
| Cloutier | P | 16, rue Row | 819-739-3617 |
| Cloutier | Sylvain | 308, Place de Normandie | 819-739-3453 |
| Comeau | Alyre | 261, Place de Normandie | 819-739-2298 |
| Comeau | David | 55, rue des Rapides | 819-739-2043 |
| Comtois | Lucien | 10, rue Rupert | 819-739-4883 |
| Constantineau | Jean-Claude | 149, de la Savane | 819-739-4637 |
| Cornier | Normand | 22, rue Daniel | 819-739-3309 |
| Coriveaeu | Vital | 18, Dumas | 819-739-4545 |
| Cossette | François | 25, rue Birch Hill | 819-739-3580 |
| Cossette | Raymond | 22, rue Des Trembles | 819-739-3399 |
| Côté | Germain | 50, Dumas | 819-739-4803 |
| Côté | Gilbert | 21, rue Des Trembles | 819-739-3790 |
| Côté | Manon | 78, de la Savane | 819-739-5258 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|--------------|--------------|----------------------------|--------------|
| Côté | Norbert | 67, rue Rupert | 819-739-4563 |
| Côté | Pierre | 17, rue Grande Allée | 819-739-5524 |
| Coulombe | Alain | 23, du Portage | 819-739-2997 |
| Courchaine | V | 129, de la Savane | 819-739-4932 |
| Cournoyer | Gerald | 47, rue Eastmain | 819-739-3756 |
| Couture | Jean | 20, rue Bernard | 819-739-2098 |
| Couture | Jean-Marc | 110, de la Savane | 819-739-3371 |
| Crépeau | J | 39, rue Des Trembles | 819-739-2054 |
| Crépeau | S | 201, Boul. Matagami | 819-739-4274 |
| D | | | |
| Dallaire | Marc | 36, rue Lemieux | 819-739-3198 |
| Darveau | Julie | 79, rue Eastmain | 819-739-4012 |
| Daviault | Julie | 301, Place de Normandie | 819-739-5008 |
| Dedenus | Marc | 3, rue Bell | 819-739-3188 |
| Desbiens | Chantal | 233, Place de Normandie | 819-739-5404 |
| Desbiens | Marie-Claude | 235, Place de Normandie | 819-739-2225 |
| Deschambault | Jean | 180, de la Savane | 819-739-3941 |
| Deschamps | A | 9, rue Grande Allée | 819-739-3138 |
| Deschênes | Donald | 119, Boul. Matagami | 819-739-2058 |
| Descoteaux | Mireille | 30, rue des Cormiers | 819-739-3505 |
| Desjardins | S | 127, Boul. Matagami # A | 819-739-2493 |
| Deslauriers | Pierre | 184, de la Savane | 819-739-2586 |
| Desroches | Judith | 217, de la Savane | 819-739-2806 |
| Dessureault | Ghislain | 39, rue Rupert | 819-739-2600 |
| Diamond | Rose Sara | 6, rue Sakami | 819-739-2332 |
| Diamond | S | 12, rue Row | 819-739-2057 |
| Dion | Damien | 17, rue Row | 819-739-4595 |
| Dion | M | 41, De Berry | 819-739-2149 |
| Dionne | Benoît | 11, rue Bernard | 819-739-4280 |
| Dompierre | Simon | 235, Place de Normandie #A | 819-739-2154 |
| Donaldson | Malcom | 48, Dumas | 819-739-4272 |
| Dorion | Harold | 1, rue Bernard | 819-739-2885 |
| Doyon | Gérald | 201, Boul. Matagami | 819-739-4274 |
| Doyon | Germain | 5, rue Bell | 819-739-6521 |
| Drapeau | Guy | 8, du Portage | 819-739-2737 |
| Drapeau | Johanne | 54, rue Rupert | 819-739-4003 |
| Drapeau | Josée | 11, rue Broadback | 819-739-2338 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|-----------|-----------|----------------------------|--------------|
| Drapeau | Richard | 8, Du Goéland | 819-739-5625 |
| Drapeau | Sabie | 307, Place de Normandie | 819-739-4337 |
| Drapeau | Serge | 6, du portage | 819-739-2232 |
| Drouin | Jean-Paul | 105, Boul. Matagami | 819-739-4648 |
| Dubé | Cindy | 23, rue Allard | 819-739-2145 |
| Dubé | Denis | 30, du Portage | 819-739-2275 |
| Dubé | Michel | 237A, Place Normandie | 819-739-3324 |
| Dubé | Raymond | 9, Dumas | 819-739-4146 |
| Dubé | Réal | 4, rue Bell | 819-739-4791 |
| Dubé | René | 12, rue Bell | 819-739-2170 |
| Duchesne | Katia | 117, de la Savane | 819-739-3953 |
| Dufault | André | 105, de la Savane | 819-739-3468 |
| Dufault | Lennie | 9, Du Goéland | 819-739-2968 |
| Dufault | Lynn | 8, rue Des Trembles | 819-739-4921 |
| Dufault | Stéphane | 72, Dumas | 819-739-2328 |
| Dufour | Alfred | 229, Place de Normandie #A | 819-739-2185 |
| Dufour | Bernard | 17, rue Birch Hill | 819-739-4659 |
| Dupras | Byanka | 8, rue Broadback | 819-739-2246 |
| Dupras | Éric | 2, rue Allard | 819-739-3881 |
| Dupras | Germain | 20, rue Vanier | 819-739-2062 |
| Dupras | Liette | 42, rue Des Cormiers | 819-739-3099 |
| Dupras | Martial | 14, rue Allard | 819-739-2724 |
| Dupras | Maurice | 145, de la Savane | 819-739-2211 |
| Dupras | Sylvain | 22, rue Allard | 819-739-3773 |
| Dupuis | D | 20, rue Allard | 819-739-4829 |
| Duquette | Jacques | 67, rue Eastmain | 819-739-5146 |
| Duquette | Patrick | 209, Place de Normandie | 819-739-5612 |
| Dussault | R et M | 9, rue Sakami | 819-739-2280 |
| E | | | |
| Emond | Chantal | 10, rue Bernard | 819-739-5738 |
| Émond | Henri | 49, rue Vanier | 819-739-3425 |
| Éthier | Paul | 13, rue Row | 819-739-3395 |
| Éthier | Sandra | 73, rue Rupert | 819-739-3195 |
| F | | | |
| Falardeau | Martin | 25, rue Row | 819-739-4273 |
| Filion | Mario | 58, Dumas | 819-739-2339 |
| Filion | Michel | 130, de la Savane | 819-739-2239 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|-----------|--------------|--------------------------|--------------|
| Filion | Stéphane | 4, rue Petite Allée | 819-739-2961 |
| Fontaine | Claude | 56, rue Eastmain | 819-739-2560 |
| Fontaine | Gilles | 33, de la Savane | 819-739-4093 |
| Fortier | Bernard | 13, rue Sakami | 819-739-2610 |
| Fortier | Joliane | 131, Boul. Matagami # 15 | 819-739-2163 |
| Fortier | Luc | 23, rue Birch Hill | 819-739-3550 |
| Fortier | Michael | 200, Boul. Matagami | 819-739-3061 |
| Fortin | Ghislain | 31, rue Lemieux | 819-739-3163 |
| Fortin | Mario | 65, rue des Rapides | 819-739-3888 |
| Fortin | Régis | 97, de la Savane | 819-739-2131 |
| Fréchette | Réjean | 3, de la Confédération | 819-739-3452 |
| Frigon | Alain | 32, rue Row | 819-739-2660 |
| G | | | |
| Gagné | Christian | 210, Boul. Matagami | 819-739-2851 |
| Gagné | Gina | 54, rue Eastmain | 819-739-5084 |
| Gagné | L | 45, De Berry | 819-739-3469 |
| Gagné | Louis-Joseph | 43, rue Eastmain | 819-739-2219 |
| Gagné | Robin | 28, rue Rupert | 819-739-4593 |
| Gagné | Steve | 53, De Berry | 819-739-4257 |
| Gagnon | Jean-Robert | 1, rue Bell | 819-739-4282 |
| Gagnon | J-M | 32, rue Marchildon | 819-739-5078 |
| Gagnon | Laurent | 22, rue Birch Hill | 819-739-2682 |
| Gagnon | Louis | 245, Place de Normandie | 819-739-3716 |
| Gagnon | Normand | 83, rue Rupert | 819-739-3030 |
| Gagnon | O | 18, rue Vanier | 819-739-4734 |
| Gagnon | Stéphanie | 2, rue Broadback | 819-739-3942 |
| Gallant | Bernard | 12, Dumas | 819-739-4373 |
| Gallant | Jason | 11, rue Birch Hill # A | 819-739-2096 |
| Garon | Guy | 181, de la Savane | 819-739-4014 |
| Gaumond | J | 11, rue Monviel | 819-739-2231 |
| Gauthier | Gabriel | 44, Dumas | 819-739-4240 |
| Gauthier | Gaétan | 10, rue Des Trembles | 819-739-3679 |
| Gauthier | Gisèle | 60, Dumas | 819-739-2250 |
| Gauthier | Jean-Paul | 196, de la Savane | 819-739-2375 |
| Gauthier | Lionel | 12, rue Des Trembles | 819-739-4490 |
| Gauthier | Lucien | 20, rue Birch Hill | 819-739-3241 |
| Gauthier | Mario | 122, de la Savane | 819-739-2099 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|----------------|----------|----------------------------|--------------|
| Gauthier | Richard | 24, Dumas | 819-739-3367 |
| Gauthier | Rita | 12 A, rue Bernard | 819-739-4129 |
| Gauthier | Serge | 11, Dumas | 819-739-2117 |
| Gauthier | Sylvain | 203, Boul. Matagami | 819-739-4601 |
| Gauvin | Yves | 35, De Berry | 819-739-4402 |
| Gélinas | Robert | 127, Boul. Matagami | 819-739-2957 |
| Gendron-Mallet | Samuel | 305, Place de Normandie #A | 819-739-2247 |
| Genesee | J J | 27, De Dieppe | 819-739-2081 |
| Gervais | Gérald | 26, rue Row | 819-739-3556 |
| Gervais | Raymonde | 48, rue Eastmain | 819-739-2491 |
| Gervais | Ronald | 253, Place de Normandie | 819-739-2597 |
| Giasson | Denise | 70, rue Rupert | 819-739-3238 |
| Gignac | Julien | 329, Place de Normandie | 819-739-3322 |
| Gilbert | Alain | 15, de la Confédération | 819-739-5284 |
| Gilbert | B | 61 A, Dumas | 819-739-3108 |
| Gilbert | Cathy | 54, Dumas | 819-739-2069 |
| Gilbert | J-L-B | 61, Dumas | 819-739-3280 |
| Gilbert | Léonard | 142, de la Savane | 819-739-2975 |
| Gilbert | Luc | 13, rue Rupert | 819-739-5100 |
| Gill | Alain | 38, rue Row | 819-739-3680 |
| Gingras | Benoit | 41, Nottaway | 819-739-4605 |
| Gingras | Gary | 214, Boul. Matagami | 819-739-5386 |
| Gingras | S | 39, rue des Rapides | 819-739-2195 |
| Gingras | Tony | 58, De Berry | 819-739-2072 |
| Girard | Gabriel | 134, de la Savane | 819-739-5739 |
| Godbout | Mario | 8, Dumas | 819-739-3416 |
| Godbout | Mira | 11, Du Goéland | 819-739-5133 |
| Godbout | Nelson | 51, Dumas | 819-739-4463 |
| Gonnin | Philip | 10, rue Sakami | 819-739-5069 |
| Gonthier | Jean-Guy | 11, rue des Rapides | 819-739-2272 |
| Goodier | Alfred | 15, rue Des Trembles | 819-739-3210 |
| Gosselin | L | 26, du Portage | 819-739-3478 |
| Goudreault | F | 3, de la Confédération # A | 819-739-2107 |
| Goudreault | M | 28, rue Daniel | 819-739-4945 |
| Goulet | René | 3, rue Sauvé | 819-739-4450 |
| Goulet | Sylvain | 6, rue Sauvé | 819-739-3115 |
| Goupille | Fernand | 10, rue Broadback | 819-739-3738 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|-----------|-----------------|-------------------------|--------------|
| Guilbault | S | 22, du Portage # C | 819-739-2202 |
| H | | | |
| Haché | Denis et Gisèle | 11, rue Allard | 819-739-3529 |
| Haché | Sylvain | 40, Dumas | 819-739-5096 |
| Hamel | Véronique | 36, De Berry | 819-739-4203 |
| Harvey | Diane | 2, De Berry | 819-739-3191 |
| Hélie | Raymond | 5, rue Allard | 819-739-5598 |
| Hénault | Gabriel | 1, Dumas | 819-739-2033 |
| Hénault | Gaston | 23, rue Eastmain | 819-739-3239 |
| Hénault | Gilles | 33, rue des Rapides | 819-739-2296 |
| Herpin | Philippe | 113, de la Savane | 819-739-2456 |
| Hervieux | Claudette | 319, Place de Normandie | 819-739-3178 |
| Hevey | A | 45, De Dieppe | 819-739-2852 |
| Houde | Pierre | 8, de la Confédération | 819-739-4807 |
| Houle | André | 18, du Portage | 819-739-2918 |
| Houle | Jean-Claude | 50, rue Eastmain | 819-739-4691 |
| I | | | |
| Inkel | Enrico | 303, Place de Normandie | 819-739-5305 |
| J | | | |
| Jacob | Carole | 4, rue Sauvé | 819-739-3387 |
| Jacques | A | 18, Nottaway, #18-B | 819-739-5011 |
| Jetté | François | 7, de la Confédération | 819-739-4510 |
| Jolicoeur | Michel | 13, rue Birch Hill | 819-739-4219 |
| Joncas | Luc | 16, rue Bell | 819-739-2095 |
| K | | | |
| Kavanagh | M-A | 17, rue Daniel | 819-739-4444 |
| Kurello | Michel | 206, Boul. Matagami | 819-739-4043 |
| L | | | |
| Labbé | Marie-Paule | 1, de la Confédération | 819-739-3718 |
| Labelle | Robert | 38, rue Des Trembles | 819-739-4206 |
| Labrie | André | 21, rue Daniel | 819-739-3798 |
| Labrie | Jean-Paul | 118, de la Savane | 819-739-4907 |
| Labrie | Raymond | 14, du Portage | 819-739-2611 |
| Lachaine | Manon | 10, Du Goéland | 819-739-5050 |
| Lachance | Marfial | 20, rue Des Trembles | 819-739-3717 |
| Lachance | Robert | 16, rue Birch Hill | 819-739-2092 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|-------------|---------------|-------------------------|--------------|
| Lacroix | Julie | 49, rue Eastmain | 819-739-5200 |
| Laflamme | Sylvie | 16, rue Bell | 819-739-2095 |
| Lafrance | Line | 18, rue Des Trembles | 819-739-5137 |
| Lafrenière | Paul Philippe | 213, Place de Normandie | 819-739-2106 |
| Lalancette | Alain | 14, rue Broadback | 819-739-3709 |
| Lamarche | N | 239, Place de Normandie | 819-739-2026 |
| Lamothe | Denis | 43, Dumas # A | 819-739-2200 |
| Landreville | Dany | 6, rue Petite Allée | 819-739-3939 |
| Landreville | Yvan | 9, rue Bernard | 819-739-4267 |
| Landry | Gisèle | 37, rue Rupert | 819-739-2648 |
| Landry | M | 1, rue Grande Allée | 819-739-3637 |
| Langlois | Marcellin | 213, de la Savane | 819-739-4378 |
| Lapointe | M-P | 53, rue Eastmain | 819-739-2381 |
| Lapratte | C | 137, Boul. Matagami | 819-739-2153 |
| Larivière | François | 25, rue Allard | 819-739-4868 |
| Larochelle | Paul-Henri | 192, de la Savane | 819-739-2889 |
| Larochelle | Vincent | 18, rue des Rapides | 819-739-2112 |
| Larochelle | F | 10, rue Broadback | 819-739-3738 |
| Larochelle | Stephane | 44, rue Lozeau | 819-739-5342 |
| Larose | Hugues | 5, rue Row | 819-739-2630 |
| Lavoie | Francis | 131, Boul. Matagami # 1 | 819-739-2306 |
| Lavoie | Harmel | 25, rue Eastmain | 819-739-2727 |
| Lavoie | Karine | 24, rue Daniel | 819-739-2265 |
| Leblanc | Colin | 207, Place de Normandie | 819-739-4080 |
| Leblond | Isabelle | 9, rue Allard | 819-739-2080 |
| Leblond | Lucille | 59, rue Rupert | 819-739-2254 |
| Leblond | Marcel | 43, Dumas | 819-739-4558 |
| Leblond | Pierre | 16, rue Des Trembles | 819-739-3549 |
| Leblond | Roland | 193, de la Savane | 819-739-4751 |
| Lebourdais | Jasmin | 28, rue des Rapides | 819-739-2340 |
| Leclair | Joe | 68, Dumas | 819-739-2326 |
| Lecours | P | 16, rue Allard | 819-739-2007 |
| Leduc | André | 11, rue Birch Hill | 819-739-2311 |
| Leduc | André | 11, rue Birch Hill | 819-739-5064 |
| Leduc | Anne-Marie | 20, rue Lozeau | 819-739-2017 |
| Leduc | Annette | 25, rue des Rapides | 819-739-4542 |
| Leduc | Éric | 16, Dumas | 819-739-3328 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|------------|---------------|----------------------|--------------|
| Leduc | Jean-François | 15, rue Des Trembles | 819-739-2636 |
| Leduc | Jean-Pierre | 12, rue Sauvé | 819-739-5441 |
| Leduc | Jennifer | 6, rue Row # 2 | 819-739-2230 |
| Leduc | Luc | 11, rue Sauvé | 819-739-3169 |
| Leduc | M | 11, du Portage | 819-739-5051 |
| Leduc | Philippe | 5, rue Bernard | 819-739-2886 |
| Leduc | Sylvain | 3, rue Birch Hill | 819-739-2446 |
| Leduc | Yannick | 18, rue Allard | 819-739-5719 |
| Lefebvre | André | 121, de la Savane | 819-739-3516 |
| Lefebvre | Johanne | 8, rue Row | 819-739-3156 |
| Legault | A | 42, Dumas | 819-739-3508 |
| Lemieux | D | 29, rue Vanier | 819-739-2663 |
| Lemieux | R | 8, rue Bernard | 819-739-2143 |
| Lemieux | Réjean | 11, rue Row | 819-739-3644 |
| Lepage | Jean-Yves | 5, rue Birch Hill | 819-739-4650 |
| Lepage | Nelson | 70, rue Eastmain | 819-739-3423 |
| Lepage | Robin | 21, du Portage | 819-739-4630 |
| Létourneau | Claude | 27, du Portage | 819-739-3357 |
| Létourneau | D | 3, Du Goéland | 819-739-4556 |
| Létourneau | Éric | 6, rue Monviel | 819-739-3984 |
| Lever | A-M | 15, rue Grande Allée | 819-739-4060 |
| Lévesque | Alain | 19, rue Grande Allée | 819-739-2723 |
| Lévesque | B | 56, rue Rupert | 819-739-4406 |
| Lévesque | Étiennette | 47, De Dieppe | 819-739-4468 |
| Lévesque | Huguette | 59, rue des Rapides | 819-739-2606 |
| Loubert | Céline | 11, rue Daniel | 819-739-3595 |
| Luckenuck | Alexandre | 4, rue Rupert | 819-739-5663 |
| M | | | |
| Macameau | Carmen | 28, De Berry | 819-739-4912 |
| Maheu | François | 21, rue Birch Hill | 819-739-5093 |
| Mailloux | André | 1, rue Row | 819-739-3745 |
| Mailloux | Angéline | 21, rue des Rapides | 819-739-4806 |
| Malenfant | Jean-Pierre | 67, De Berry | 819-739-4051 |
| Marcil | Henri | 21, de la Savane | 819-739-3597 |
| Marcotte | Réjean | 4, Du Goéland | 819-739-3737 |
| Marcoux | Sonia | 14, rue Bernard | 819-739-3882 |
| Marin | Guyline | 51, rue Rupert | 819-739-3157 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|-----------|------------|-------------------------|--------------|
| Marlow | Gilles | 5, rue Sakami | 819-739-4179 |
| Marquis | Geneviève | 137, Boul. Matagami | 819-739-2132 |
| Martin | Jeanne | 40, rue des Rapides | 819-739-2900 |
| Martin | Michel | 3, rue Bernard | 819-739-3532 |
| Martineau | Pierre | 3, rue Sakami | 819-739-3078 |
| Masson | Patrick | 22, du Portage # D | 819-739-3819 |
| Masson | Patrick | 69, rue Rupert | 819-739-3819 |
| Maurice | Rodrigue | 9, rue Birch Hill | 819-739-2665 |
| Mayer | D | 21, rue Row | 819-739-5449 |
| Ménard | Michel | 26, rue Eastmain | 819-739-3176 |
| Ménard | Ronald | 18, rue Bernard | 819-739-2473 |
| Mercier | Daniel | 59, Dumas # B | 819-739-5426 |
| Mercier | J | 19, rue Allard | 819-739-4291 |
| Mercier | Jean-Marie | 80, De Berry | 819-739-2700 |
| Meunier | Chanel | 83, De Berry | 819-739-2201 |
| Meunier | Marcel | 312, Place de Normandie | 819-739-3245 |
| Michaud | D | 70, Dumas | 819-739-2680 |
| Michaud | Paul | 16, rue Broadback | 819-739-2266 |
| Millette | D | 42, rue Rupert | 819-739-2137 |
| Millette | Edgar | 17, rue Eastmain | 819-739-2859 |
| Millette | Suzie | 197, de la Savane | 819-739-4790 |
| Moreau | Réjean | 8, rue Sauvé | 819-739-4118 |
| Morel | N | 5, Dumas | 819-739-2091 |
| Morin | Alain | 81, rue Eastmain | 819-739-2356 |
| Morin | B | 315, Place de Normandie | 819-739-2001 |
| Morin | Érik | 204, Boul. Matagami | 819-739-2128 |
| Morin | Josée | 22, rue Lozeau | 819-739-2273 |
| Morin | N | 31, rue des Rapides | 819-739-3213 |
| Moses | P | 18, rue Bell | 819-739-3168 |
| N | | | |
| Nadeau | A | 2, rue Monviel | 819-739-3461 |
| Nadeau | Bernard | 102, de la Savane | 819-739-2090 |
| Naud | C | 55, rue Rupert | 819-739-4873 |
| Neveu | Berthe | 263, Place de Normandie | 819-739-2938 |
| Neveu | Carole | 126, de la Savane | 819-739-3648 |
| Nicolas | Christian | 47, rue Vanier | 819-739-4362 |
| Nicolas | Claude | 249, Place de Normandie | 819-739-4062 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|---------------|---------------|---------------------------|--------------|
| Nicolas | Huguette | 13, rue Allard # B | 819-739-4986 |
| Nicolas | M-C | 41, De Dieppe | 819-739-2144 |
| Nieminen | R L | 1, Du Goéland | 819-739-2140 |
| O | | | |
| Ouellet | Lucie | 21, De Dieppe | 819-739-4338 |
| Ouellet | Normand | 38, rue des Rapides | 819-739-2093 |
| Ouellet | René | 85, rue Rupert | 819-739-3382 |
| P | | | |
| Papineau | Clément | 2, Dumas | 819-739-2992 |
| Paquette | Conrad | 8, rue Monviel | 819-739-2983 |
| Paquette | Noella | 136, Boul. Matagami # 103 | 819-739-2087 |
| Paquette | Stéphane | 5, rue Grande Allée | 819-739-2089 |
| Paradis | Michel | 18, rue Birch Hill | 819-739-4998 |
| Patry | M | 13, rue Daniel | 819-739-2334 |
| Pellerin | Ken | 45, rue des Rapides | 819-739-5695 |
| Pelletier | Hervé | 121, Boul. Matagami | 819-739-4231 |
| Pelletier | Luc | 11, rue Des Cormiers | 819-739-5117 |
| Pereira | Manuel | 12, du Portage | 819-739-3358 |
| Perras-Fortin | Jean-François | 52, Dumas | 819-739-2345 |
| Perreault | Claude | 66, Dumas | 819-739-4136 |
| Perrier | P | 23, rue Daniel | 819-739-3735 |
| Perron | Ghislain | 5, rue Sauvé | 819-739-3362 |
| Perron | Liliane | 46, Dumas | 819-739-5394 |
| Perron | Réal | 257, Place de Normandie | 819-739-3148 |
| Pharand | Alain | 11, rue Grande Allée | 819-739-5461 |
| Pharand | Guyline | 2, rue Row | 819-739-3576 |
| Pharand | Lucie | 75, rue Rupert | 819-739-5555 |
| Pharand | Steve | 26, rue Daniel | 819-739-2978 |
| Pichette | Gérald | 23, De Dieppe | 819-739-2116 |
| Pinard | Gilbert | 6, rue Bell | 819-739-3366 |
| Pinard | Marcel | 9, rue Row | 819-739-2472 |
| Pitre | Cyril | 101, de la Savane | 819-739-3562 |
| Plaisance | Tristan | 14, rue Bell | 819-739-2293 |
| Plante | Annick | 37, De Dieppe | 819-739-2225 |
| Plante | Carole | 53, rue des Rapides | 819-739-4057 |
| Plante | L | 28, rue Vanier | 819-739-3719 |
| Plante | Martin | 10, rue Bell | 819-739-2287 |

| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|------------|-------------|-------------------------|--------------|
| Plante | Renald | 42, rue Lemieux | 819-739-4662 |
| Plante | Stéphane | 205, Boul. Matagami | 819-739-5083 |
| Plourde | Carole | 6, rue Monviel | 819-739-3984 |
| Poirier | Alain | 1, Dumas # A | 819-739-4352 |
| Poirier | Claire | 28, rue Des Trembles | 819-739-5736 |
| Poirier | Édouard | 17, rue des Rapides | 819-739-2895 |
| Poirier | M | 13, rue Des Cormiers | 819-739-5086 |
| Poirier | Raymond | 89, rue Rupert | 819-739-2274 |
| Poirier | René | 109, Boul. Matagami | 819-739-2953 |
| Poitras | Johanne | 13, rue Grande Allée | 819-739-2590 |
| Poliquin | J M | 71, rue Rupert | 819-739-3200 |
| Pomerleau | Éric | 24, rue Row | 819-739-5068 |
| Pomerleau | G | 19, rue Birch Hill | 819-739-2073 |
| Pomerleau | Jean-Guy | 153, de la Savane | 819-739-2018 |
| Pomerleau | Nathalie | 201, de la Savane | 819-739-5375 |
| Pothier | R | 5, rue des Rapides | 819-739-2037 |
| Pothier | Yves | 40, rue Des Trembles | 819-739-4432 |
| Poulin | Éric | 133, Boul. Matagami # 8 | 819-739-3927 |
| Poulin | M-T | 25, de la Savane | 819-739-4737 |
| Pronovost | Luc | 9, rue Monviel | 819-739-4533 |
| Proulx | Serge | 243, Place de Normandie | 819-739-2229 |
| Provencher | Marcel | 10, rue Lozeau | 819-739-2664 |
| Provencher | Mélanie | 25, du Portage | 819-739-5639 |
| Purkis | Barbara | 20, Dumas | 819-739-2722 |
| R | | | |
| Racicot | Luc | 209, Boul. Matagami | 819-739-4622 |
| Racicot | M-J | 67, rue des Rapides | 819-739-2739 |
| Racine | Sylvie | 85, rue Rupert | 819-739-3382 |
| Rancourt | Gilles | 22, rue Bernard | 819-739-3346 |
| Rancourt | René | 7, Dumas | 819-739-4831 |
| Rancourt | Serge | 24, rue Lozeau | 819-739-3510 |
| Raymond | Danny | 165, de la Savane | 819-739-3980 |
| Rémillard | Conrad | 5, rue Monviel | 819-739-4575 |
| Rheault | Michel | 63, rue Rupert | 819-739-3316 |
| Ricard | Georgette | 9, rue des Rapides | 819-739-2804 |
| Richard | Henrie Paul | 14, rue Row | 819-739-2421 |
| Richard | N | 20, rue Lemieux | 819-739-4634 |











| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|------------|-----------|---------------------------|--------------|
| Rioux | Florian | 64, rue Eastmain | 819-739-2215 |
| Rioux | Gaétan | 64, rue Rupert | 819-739-4571 |
| Rioux | Lucien | 13, rue Vanier | 819-739-3347 |
| Rivard | Daniel | 12, rue Lemieux | 819-739-3613 |
| Robitaille | Gilles | 221, Place de Normandie | 819-739-4694 |
| Rodrigue | Daniel | 197, de la Savane | 819-739-4790 |
| Rondeau | Serge | 5, rue Broadback | 819-739-3393 |
| Ross | Benoît | 300, Place de Normandie | 819-739-4260 |
| Rossier | Lucien | 7 A, rue Monviel | 819-739-2264 |
| Rossier | René | 25, rue Des Trembles | 819-739-2979 |
| Rossignol | Serge | 21, rue Allard | 819-739-3354 |
| Rouleau | Luc | 14, Dumas | 819-739-2899 |
| Rouleau | Lucien | 316, Place de Normandie | 819-739-4437 |
| Rousseau | Roger | 13, rue Monviel | 819-739-4436 |
| Rowney | J | 31, rue Des Trembles | 819-739-2882 |
| Roy | Alain | 80, rue Eastmain | 819-739-4562 |
| Roy | Claude | 19, rue Sakami | 819-739-2418 |
| Roy | Claude | 66, rue Rupert | 819-739-4635 |
| Roy | Claudine | 137, Boul. Matagami # 102 | 819-739-5022 |
| Roy | Réal | 205, Place de Normandie | 819-739-2625 |
| Roy | Roland | 10, rue des Rapides | 819-739-4755 |
| Roy | Ronald | 8, Place de l'Accueil | 819-739-4469 |
| Roy | S | 35, rue Rupert | 819-739-2193 |
| Roy | Stéphane | 56, Dumas | 819-739-5395 |
| Royer | Jacques | 173, de la Savane | 819-739-2285 |
| S | | | |
| Saindon | Donald | 135, Boul. Matagami # 1 | 819-739-2347 |
| Savard | L | 27, rue Allard | 819-739-3926 |
| Savard | Patrick | 8, rue Broadback # A | 819-739-2068 |
| Savard | Serge | 79, rue Eastmain | 819-739-4012 |
| Sayeur | Mario | 188, de la Savane | 819-739-2464 |
| Séguin | Mathieu | 7, rue Birch Hill | 819-739-2169 |
| Sevigny | Gaétan | 200, de la Savane | 819-739-2165 |
| Sévigny | Roland | 6, Place de l'Accueil | 819-739-2234 |
| Sévigny | S | 205, de la Savane | 819-739-3006 |
| Simard | Noëlla C. | 20, rue Rupert | 819-739-3448 |
| Simard | Stéphane | 123, Boul. Matagami | 819-739-2015 |














| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|------------|-------------|-------------------------|--------------|
| Soucy | Stephane | 15, rue Des Cormiers | 819-739-2005 |
| St-Amant | Martial | 7, rue Row | 819-739-2691 |
| St-Arnauld | S | 14, rue Des Trembles | 819-739-3166 |
| St-Arnaulf | Roselyn | 332, Place de Normandie | 819-739-4070 |
| Steffan | Doris | 23, rue des Rapides | 819-739-2731 |
| Stewart | Melvin | 10, Dumas | 819-739-4270 |
| St-Hilaire | Josée | 223, Place de Normandie | 819-739-2105 |
| St-Jean | Guy | 74, rue Eastmain | 819-739-3551 |
| St-Louis | Simone | 106, de la Savane | 819-739-3834 |
| St-Pierre | Gilles | 13, rue Sauvé | 819-739-5109 |
| St-Pierre | Josée | 57, rue des Rapides | 819-739-5162 |
| T | | | |
| Taillefer | Paul | 16, rue Birch Hill # A | 819-739-2290 |
| Thériault | Marcel | 6, Du Goéland | 819-739-2863 |
| Thibault | R | 4, du Portage | 819-739-2014 |
| Thibeault | Raynald | 7, rue Eastmain | 819-739-4570 |
| Thibodeau | Frédéric | 213, Boul. Matagami | 819-739-2499 |
| Thibodeau | Yannick | 2, Dumas # A | 819-739-2288 |
| Thivierge | Michel | 22, rue Row | 819-739-3710 |
| Touchette | Louise | 185, de la Savane | 819-739-4871 |
| Tourigny | J-F | 129, Boul. Matagami | 819-739-2261 |
| Tousignant | R | 68, rue Eastmain | 819-739-4363 |
| Tremblay | Bertrand | 26, Dumas | 819-739-2608 |
| Tremblay | C | 249, Place de Normandie | 819-739-5956 |
| Tremblay | Gilles | 137, Boul. Matagami | 819-739-5304 |
| Tremblay | Jean-Marie | 69, rue Rupert | 819-739-4559 |
| Tremblay | Julie | 14, rue Sauvé | 819-739-2282 |
| Tremblay | Marie-Josée | 23, rue Row | 819-739-4050 |
| Tremblay | Roger | 2, rue Petite Allée | 819-739-2180 |
| Trottier | Mélanie | 27, rue Row | 819-739-3011 |
| Trudel | André | 28, rue Des Trembles | 819-739-5736 |
| Trudel | Serge | 4, rue Bernard | 819-739-5267 |
| Turbide | Aldège | 155, Boul. Matagami | 819-739-2335 |
| Turcotte | Marcel | 19, rue Rupert | 819-739-3080 |
| Turcotte | Marcel | 37, rue Vanier | 819-739-5477 |
| Turgeon | Léo | 216, Boul. Matagami | 819-739-4703 |
| Turpin | Daniel | 6, Dumas | 819-739-4762 |















| Noms | Prénoms | Adresses | Téléphones |
|--------------|----------|-------------------------|--------------|
| V | | | |
| Vaillancourt | Daniel | 7, rue Sauvé | 819-739-4009 |
| Vaillancourt | Denis | 28, rue Des Cormiers | 819-739-4606 |
| Vaillancourt | Florence | 46, rue Vanier | 819-739-3420 |
| Vaillancourt | Yvon | 63, Dumas | 819-739-4695 |
| Vaillant | Ghislain | 67, Dumas | 819-739-2506 |
| Valcourt | Clément | 30, rue Des Trembles | 819-739-2235 |
| Valcourt | Josée | 14, du Portage | 819-739-2611 |
| Valcourt | Robert | 87, rue Rupert | 819-739-2121 |
| Valcourt | Victorin | 29, De Dieppe | 819-739-3181 |
| Vallieres | Louison | 46, rue Eastmain | 819-739-2038 |
| Vandal | Gaëtan | 40, rue Lemieux | 819-739-2982 |
| Vandal | Jean-L | 10, rue Daniel | 819-739-2360 |
| Vandal | M | 34, rue Eastmain | 819-739-3864 |
| Veillette | B | 13, de la Confédération | 819-739-2887 |
| Veillette | Éric | 22, Dumas | 819-739-2029 |
| Veillette | Gérald | 17, rue Sakami | 819-739-2109 |
| Veillette | Jonathan | 28, Dumas | 819-739-2094 |
| Veillette | Maurice | 113, Boul. Matagami | 819-739-4950 |
| Veillette | Réjean | 5, Du Goéland | 819-739-2210 |
| Veillette | Yvette | 15, rue des Rapides | 819-739-3028 |
| Venne | Mario | 10, rue Row | 819-739-3547 |
| Verville | Jean | 15, rue Row | 819-739-2923 |
| Vezeau | André | 111, Boul. Matagami | 819-739-2012 |
| Villeneuve | Louis | 19, rue Daniel | 819-739-2008 |
| W | | | |
| Wagner | Robert | 47, Dumas | 819-739-3440 |
| Wilson | S | 16, rue Sakami | 819-739-2329 |
| Z | | | |
| Zubka | Brian | 27, rue Des Trembles | 819-739-3873 |

















Répertoire personnel

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |






| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |







| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |




| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |



| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |










| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |














| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |















| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
















Répertoire personnel (suite)

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |









| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |








| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |




| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |



| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |


| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |















| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |

















Répertoire personnel (suite)

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |







| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |







| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |






| | | | |
|---|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |



| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |